



## RESPONSABILITÉ SOCIÉTALE

### Le PAK équipe et sensibilise son environnement

*Face au COVID-19, l'autorité portuaire de Kribi vient de doter des formations sanitaires locales en kits médicaux. Dans le même temps, des séances de sensibilisation des riverains au respect des mesures barrières sont organisées.*

La lutte contre le Coronavirus est une véritable préoccupation pour le Port Autonome de Kribi (PAK). En marge des mesures barrières et de distanciation mises en œuvre au sein de l'entreprise par le top management, le PAK montre également de l'intérêt pour toute la communauté urbaine et rurale. Le Directeur Général Patrice MELOM indique d'ailleurs que « l'harmonie ville-port est un souci permanent, une Responsabilité Sociétale qui doit se matérialiser en tout temps, mais davantage en cas de crise ».

C'est ainsi que face à la crise pandémique à COVID-19, le PAK apporte du soutien aux formations sanitaires locales. Ce mardi, 14 avril 2020, quatre d'entre-elles : l'Hôpital de district de Kribi ; l'Hôpital d'Ebomé ; l'Hôpital de Ngovayang et le Centre Médical d'arrondissement (CMA) d'Afan Mabé ont reçu chacune, des dons en médicaments et kits de lutte contre le Coronavirus (masques, gants, gels hydroalcooliques, etc.). Au regard des exigences de distanciation qu'impose le Coronavirus, les responsables de ces formations sanitaires se sont succédés à la Direction Générale du PAK, au bâtiment annexe de la Cité du port, pour prendre possession des donations, non sans dire toute leur gratitude au PAK pour cet important appui.

Dans la foulée, une campagne de sensibilisation de proximité, initiée par le PAK, est en cours dans les chefferies des communes de Kribi 1<sup>e</sup> et Kribi 2<sup>e</sup>, pour apporter aux

populations la bonne information sur la genèse de la pandémie, les symptômes de la maladie, les différents modes de contamination et les mesures de prévention pour barrer la voie au COVID-19. Sur le terrain de cette sensibilisation, le Dr Jean Jacques BINZOU LI MBVOUM, Responsable du département Médico-social du PAK, par ailleurs vice-président de la Cellule de lutte contre la propagation du COVID19 créée au sein de l'entreprise. Il effectue la descente de terrain en compagnie des collègues du département en charge de l'Environnement, du Développement Durable et des Relations avec les Communautés Riveraines.

Sur les 28 chefferies que comptent les communes de Kribi 1<sup>e</sup> et Kribi 2<sup>e</sup>, douze ont déjà bénéficié d'une séance de sensibilisation sur le sujet. Le calendrier des visites se poursuit, de même que la lutte ardue contre la maladie.

“  
**L'harmonie  
ville-port est un  
souci permanent,  
une Responsabilité  
Sociétale**”



## “ Le geste du PAK est salubre ”

**Dr Albert BISSE**

*Directeur de l'Hôpital de district de Kribi*



« Ce don est le bienvenu. Notamment en ce qui concerne les tests de dépistage rapide. Le gouvernement fait tout ce qu'il peut pour nous en procurer mais ce n'est pas toujours suffisant. Le geste du PAK est donc salubre en ce sens que tous les cas suspects de paludisme, fièvre typhoïde et autres pourraient désormais être testés rapidement. Il est clair que plus vite le doute est levé, mieux ça vaut. Concernant le COVID-19, seul le Centre Pasteur peut confirmer la maladie. Qu'à cela ne tienne, nous avons isolé tout un bâtiment, du personnel dédié et 10 lits pour les cas éventuels. Jusqu'ici nous n'avons enregistré qu'un seul cas positif qui a été transféré à Yaoundé. »

## “ Enormément de joie ”

**Sœur Valérie NGONO**

*Coordonnatrice diocésaine de la santé, Hôpital de Ngovayang*



« Le don du PAK nous procure énormément de joie parce que nous sommes dévoués à la classe la plus pauvre de Kribi. Nous sommes un hôpital dans la forêt, en charge des démunis issus en général des campements pygmées. Ce n'est pas à eux qu'on va demander de payer des soins et encore moins des médicaments. En général, ils arrivent à l'hôpital quand ils ont usé tous les recours traditionnels, toutes les écorces et décoctions. Ce sont donc des cas extrêmement graves qui nous parviennent et sans des générosités comme celle du PAK, nous ne pouvons pas aider non plus. »

à l'hôpital quand ils ont usé tous les recours traditionnels, toutes les écorces et décoctions. Ce sont donc des cas extrêmement graves qui nous parviennent et sans des générosités comme celle du PAK, nous ne pouvons pas aider non plus. »

## “ Une très belle surprise ”

**Dr Gaëlle MONDJENGUE**

*Médecin chef du CMA d'Afan Mabé*



« Je suis particulièrement émue par ce don du PAK. On ne s'y attendait pas du tout. C'est une très belle surprise. On s'imaginait que compte-tenu du contexte, c'est à l'hôpital de district, là où doivent être acheminés les éventuels cas de COVID, que des dons pourraient être remis en ce moment. D'où notre surprise doublée d'une joie débordante. Surtout qu'en plus du kit de lutte contre le COVID, nous recevons également des médicaments et tests de paludisme, hépatites et fièvre typhoïde qui sont les pathologies les plus courantes à notre niveau. Vraiment merci au Directeur Général du PAK. »

## “ Une bouffée d'oxygène ”

**Guy Elysée NGAMALEU**

*Major labo, Hôpital d'Ebomé*



« Ce don est un véritable plus pour notre formation sanitaire. Nous avons hélas constaté qu'en cette période pandémique, l'accès aux médicaments est plus difficile en termes de disponibilité et de coûts. Les fournitures du PAK arrivent donc à point nommé, afin de nous éviter des ruptures. Ebomé fait davantage dans le social et à cet effet, tout appui est une bouffée d'oxygène, un véritable ouf de soulagement. C'est une grosse économie que nous réalisons avec l'acquisition des masques, gants et autres liquides hydroalcooliques ainsi gracieusement offerts. »

appui est une bouffée d'oxygène, un véritable ouf de soulagement. C'est une grosse économie que nous réalisons avec l'acquisition des masques, gants et autres liquides hydroalcooliques ainsi gracieusement offerts. »



## LUTTE CONTRE LE COVID-19

# Confinement / Quarantaine comment ça se passe ?

*La pandémie en cours nous amène à observer plusieurs mesures dont on n'a pas toujours les bonnes notions. Coup d'œil dans la loupe du Dr Jean Jacques BINZOULI, Responsable du département Médico-social du PAK.*

### 1 Confinement, quarantaine : quelle nuance ?

Pour l'un comme pour l'autre, il s'agit de la mise à l'écart.

- **Le confinement** consiste à limiter les contacts humains, mettre de la distance entre les gens. Cette mesure s'applique à la population de manière générale, en cas de crise pandémique. Le confinement est d'ailleurs considéré comme une arme efficace afin de limiter les contaminations. Donc, on confine les gens pour les protéger, pour éviter qu'ils ne soient contaminés.
- **La quarantaine** pour sa part est une forme d'isolement. Il ne s'agit plus seulement de limiter les contacts physiques. Faute de ne plus carrément en avoir, il faut encadrer le moindre contact en cas de quarantaine. Parce que les personnes mises en quarantaine sont potentiellement malades, pour avoir été en contact avec des malades ou simplement parce que ces personnes ont séjourné dans un pays ou une localité où la maladie est très répandue.

Autant on protège la personne mise en confinement, autant on se protège plutôt contre la personne mise en quarantaine, parce qu'il y a des risques qu'elle soit malade.

### 2 Comment se comporter dans l'un ou l'autre cas

- **En général on est confiné chez soi, en famille.** Il faut y rester le plus possible, ne pas recevoir des visiteurs et ne sortir qu'en cas de besoin essentiel. Sortir avec un cache-nez et lorsqu'on est dehors, éviter de toucher les gens, les appareils, les rampes d'escalier, bref, ne toucher que ce qui est essentiel. Et puis, régulièrement se laver les mains à l'eau et au savon. Autrement, utiliser une solution hydroalcoolique et dès que possible, se laver les mains.
- **La quarantaine est plus drastique** et nécessite une certaine observation médicale, même à la maison. Ça suppose en tout cas que la personne doit rester seule dans une pièce à part. avant de sortir de la pièce pour une action ponctuelle comme aller aux toilettes, cette personne doit porter systématiquement un masque et des gants. Au moment de manger, on dépose le plat derrière la porte et elle ouvre quand il n'y a personne pour récupérer son assiette.


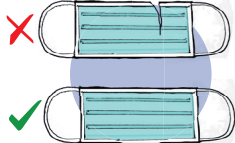
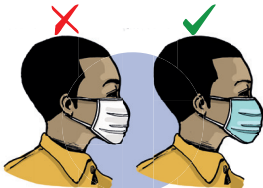







La quarantaine nécessite beaucoup de volonté et de patience, puisqu'elle ne dure que 14 jours. Si des symptômes apparaissent (toux, fièvre, difficultés respiratoires, etc.), la personne doit être hospitalisée tout de suite. Avec ou sans symptômes, au bout de 14 jours il y a un test qui détermine si vous êtes positif ou négatif.

### 3 Comment vivre avec un cas asymptomatique

C'est hélas courant que les gens malades ne présentent pas de symptômes. En cas de pandémie comme c'est le cas actuellement avec le Corona, tout le monde doit vivre en pensant que son voisin et collègue est un malade asymptomatique. Ça suppose le respect strict des mesures barrières, notamment la distanciation, le port d'un masque et le lavage régulier des mains. C'est également dans cette logique que les parents sont invités à garder les enfants à la maison, éviter les jeux entre voisins et toute flânerie inutile.



# **ALERT COVID-19** **COMMENT PORTER LE MASQUE** How to wear a mask

 <p><b>Laver ou désinfecter les mains avant de mettre le masque</b> Wash or disinfect your hands before putting on the mask.</p>	 <p><b>S'assurer que le masque n'est pas endommagé</b> Make sure the mask is not damaged</p>	 <p><b>Porter le masque dans le bon sens</b> Wear the mask the right way</p>	 <p><b>Localiser la barre métallique et le placer au dessus du nez</b> Spot the metal nose clip and place it over the nose</p>	 <p><b>Bloquer la corde derrière l'oreille</b> Put the rope behind the ear</p>
 <p><b>Couvrir pleinement la bouche et le nez</b> Fully cover your mouth and nose</p>	 <p><b>Presser la barre métallique qui va épouser la forme du nez</b> Press the metal nose clip to fit the shape of the nose</p>	 <p><b>Ne pas toucher le masque lorsqu'il est déjà utilisé</b> Do not touch the mask when it is already used</p>	 <p><b>LE PORT AUTONOME DE KRIBI BARRE LA VOIE À LA PROPAGATION DU CORONAVIRUS</b> PORT AUTHORITY OF KRIBI FIGHTS AGAINST THE SPREAD OF CORONAVIRUS</p>	
 <p><b>Retirer le masque par l'arrière en tenant la corde avec les mains propres</b> Remove the mask from the back, pulling the rope with clean hands</p>	 <p><b>Jeter le masque dans une poubelle close</b> Discard the mask in a closed bin</p>	<p><b>En portant un masque, je me protège et je sauve des vies.</b> By wearing a mask, I protect myself and I save lives.</p>		

**Déclarer tout cas suspect ou son propre cas au 1510 ou 699 909 103**  
Report any suspicious or own case at 1510 or 699 909 103

**Pour toutes les demandes relatives aux opérations commerciales, nous joindre.**

**dex@pak.cm**

For all operations pertaining to commercial transactions, please contact us.

## Lexique

- **Échouage (grounding)**  
immobilisation volontaire du navire sur le fond.
- **Échouement (stranding)**  
immobilisation accidentelle du navire sur le fond.

*La lettre du* **PAK**



*La bonne position devant mon écran est importante pour ma santé*

En cette période de promotion du télétravail, il importe de rappeler certaines mesures supplémentaires de protection sanitaire. Les troubles visuels et les troubles musculo squelettiques (TMS) sont de plus en plus répandus en entreprise. Ces troubles découlent le plus souvent du temps passé devant l'écran mais également de notre posture devant l'appareil, ou lors de l'exécution d'une tâche similaire.

Une étude menée en 2017 en France montre que parmi les 80 déclarations de Maladie Professionnelle effectuées chaque jour, 60 d'entre elles, soit 75%, sont des troubles musculo squelettiques (TMS). Leur coût direct pour les entreprises ne cesse de croître depuis les deux dernières décennies. Et pourtant, des gestes simples peuvent préserver notre santé et réduire les coûts associés pour l'Entreprise.

### Ecogeste de la semaine

- ✓ Respecter la distance visuelle avec votre écran : Une distance ente les yeux et l'écran qui varie entre 40 et 70 cm (environ 15 et 27 po) ;
- ✓ Diminuer la luminosité de votre écran ;
- ✓ S'adosser sur le siège pour manipuler sa machine ;
- ✓ Se laver le visage si l'on ressent des picotements oculaires après un travail prolongé devant l'écran ;
- ✓ Faire des petits breaks visuels toutes les 15 mn.

Une publication de la **Cellule Communication et Relations Publiques**

**Directeur de publication** : Patrice MELOM - **Directeur de rédaction** : Harouna BAKO - **Rédacteur en chef** : Ursula NKOA  
**Secrétaire de rédaction** : Félicité BAHANE N. - **Rédacteurs** : Félicité BAHANE N. ; Patrice LOUMOU ; Gaël Pascal AMOUGOU  
**Traducteurs** : KAMGA ; Régine Clémence NGONO MANGA - **Graphisme et mise en page** : Cyrille NGOUABOU C.

 **www.pak.cm**  
 **contact@pak.cm**  
 **+237 222 462 100**  
 **@portofkribi**  
 **kribiport**